



警告

- 未成人需成人陪伴操作。
- 使用本產品時需配戴護目鏡。
- 粗心或濫用本產品容易造成自己及他人身體上的傷害。
- 不能將槍口對人或動物。
- 操作本產品前請確實研讀使用說明書。
- 買家及玩家購買,使用本產品需遵守各國當地法令與規定。
- 本產品使用完畢請拔除電池。

- 電池充電完畢後請拔除充電線。
- 請勿靠近火源或高溫處。

TW



WARNING

- Product is intended for adults 18 years and older.
- Wear proper eye protection while shooting.
- Misuse may cause injury or death.
- The muzzle of an airsoft gun should never be pointed at someone to cause injury.
- Read this entire manual to ensure proper usage.
- Buyers and users should obey the laws and rules of the local authority.
- Remove the battery from the product when it is not in use.

- Turn off charger when batteries are fully charged.
- Risk of fire and burns.

EN



ATENCIÓN

- Si el jugador o jugadores tienen menos de 18 años se les requerirá ir acompañados de un mayor de edad que se responsabilice del menor en todo momento.
- Durante la práctica del Airsoft, es obligatorio llevar gafas de protección ocular acorde a las normativas vigentes en todo momento.
- El uso descuidado o indebido del Airsoft puede causar fácilmente daños a sí mismo y a los que le rodean.
- No se debe apuntar a personas o animales.
- Lea bien los manuales que acompañan las réplicas antes de empezar a usarlas para practicar Airsoft.
- Los poseedores de réplicas de Airsoft deben seguir estrictamente las leyes y regulaciones locales vigentes en el país de residencia o uso de las mismas, e informarse debidamente en los puntos de venta o autoridades del país antes de comprar y utilizar cualquier réplica de airsoft.
- Retire la batería del producto cuando no esté en uso.
- Apague el cargador cuando la batería este totalmente cargada.
- Riesgo de incendio y quemaduras.

ES



ATTENTION

- Ce produit est réservé aux utilisateurs de 18 ans et plus.
- Toujours porter des protections oculaires adaptées lors de l'utilisation du produit.
- La mauvaise utilisation de ce produit peut causer des blessures graves ou la mort.
- Ne jamais pointer le canon de la réplique sur quelqu'un pour causer des blessures.
- Lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser ce produit.
- L'acheteur et l'utilisateur de ce produit doivent se conformer aux lois du pays qui réglementent l'usage et la possession de répliques airsoft.
- Retirez la batterie du produit lorsque vous ne l'utilisez pas.

- Éteignez le chargeur lorsque les batteries sont complètement chargées.
- Risque d'incendie et de brûlures.

FR

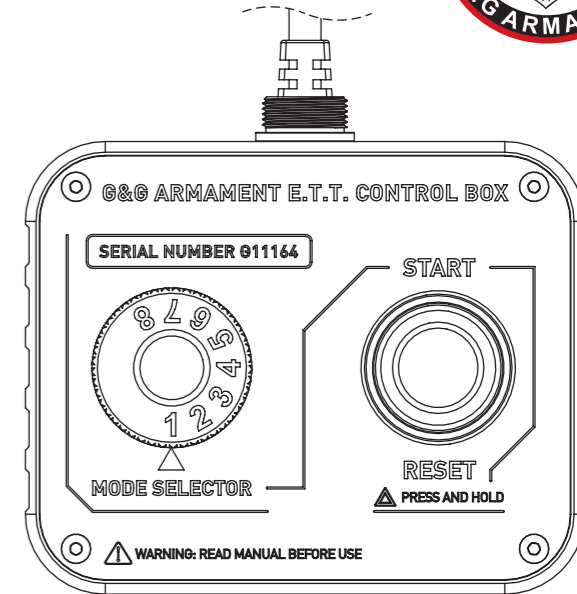
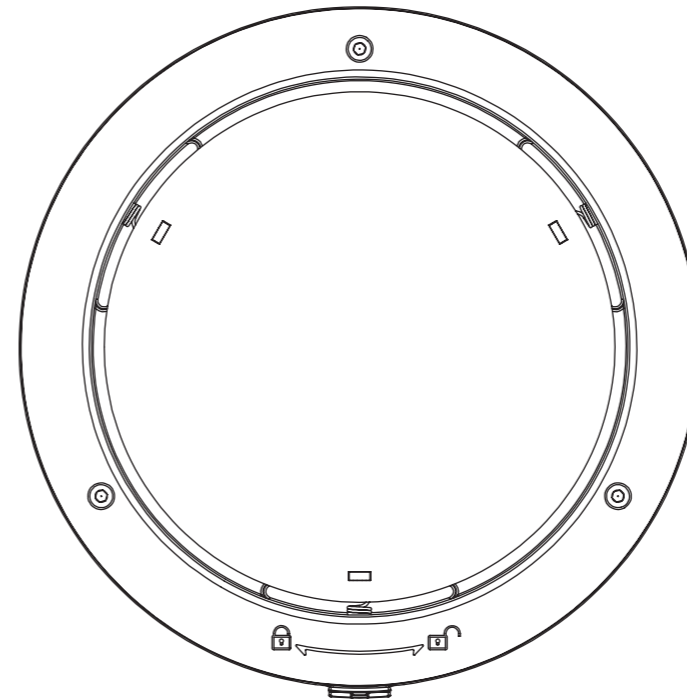


警告

- 対象年齢18才以上。
- 弾を発射する際は、必ず安全なゴーグルを装着してください。
- 不用意に引き金を引くと非常に危険です。
- 50m以内は危険です。
- 取扱説明書は最後まで必ずお読み下さい。
- 購入者及び販売者は、エアガンの使用及び所有に関するすべての現地法律に準ずる。
- ゲームが終わりましたら、バッテリーをコネクタから取り外してください。

- 長い間保管していたバッテリーは、充電前にリフレッシュ充電を行ないましょう。充電器をオフにします。
- 高温を避け、湿度の低い場所に保管します。火災や火傷の危険があります。

JP



# E.T.T. Series Manual

TW 說明書 | 01-08

EN Operating Instructions | 09-16

ES Instrucciones de operación | 17-24

FR Mode d'emploi | 25-32

JP 取扱説明書 | 33-40



**G&G**  
ARMAMENT

**TAIWAN** ChangHua  
(Head Quarter)  
Sales Dept.  
Technology Dept.

Tel : +886-4-798-9000 Fax : +886-4-798-9900  
No.999, Zhonghua Rd. Shengang Township, Changhua County 50952, Taiwan (R.O.C.)  
sales@guay2.com, b2b@guay2.com PR Dept. | pr@guay2.com  
support@guay2.com

G2-202300-00-多



**G&G**  
ARMAMENT

[零件說明]



- G-11-159 電子訓練靶(單顆) - 電池版
- G-11-159-1 電子訓練靶(單顆) - USB版
- G-11-160 電子日/夜間訓練靶(單顆) - 電池版
- G-11-160 -1 電子日/夜間訓練靶(單顆) - USB版



G-11-164 電子訓練靶控制盒



波段開關-倒數時間選擇、倒數功能開關、日/夜間模式切換





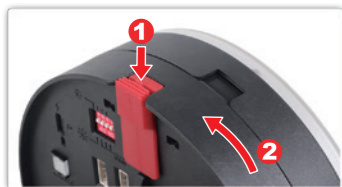
## ⚠ 注意事項

- 本產品不防水，如不慎浸水請確保乾燥無水氣後再使用。
- 請勿自行改造本產品，任何不當改造將喪失保固權利，並有可能觸犯法令。
- 射擊前請務必戴上護目鏡。

- 本產品限18歲以上成年人使用。
- 請仔細閱讀本手冊確保正確操作。
- 電池容量過低時請更換電池或充電。

## 【電池安裝】⚠

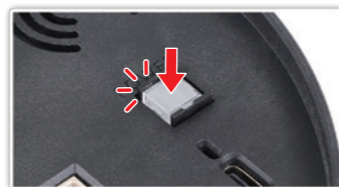
- 1.請使用知名廠牌販售的18650鋰電池，自行購買充電電池時，須同廠牌、同規格、同容量，否則會影響充電判斷與安全。
- 2.不建議使用充電孔做為電子訓練靶供電，可能會出現供電不穩產生誤動作。
- 3.充電完畢請拔除電源，避免長時間充電造成電池過充損壞。
- 4.使用電池版ETT時，在同迴路其中一顆靶開啟電源開關會使其他靶也亮起電源開關指示燈，請確保其他靶也開啟電源開關，避免電子靶供電不足。



按住分離卡榫往逆時針轉開靶面下蓋。



可裝入2顆同規格18650鋰電池，電池槽為並聯，請依照槽內貼紙安裝同一方向。



按下電池電源開關，開始使用電池電力耗能。



插入Type-c孔充電時恆亮紅燈，充飽時恆亮藍燈。

## 【模式切換】⚠

- 1.單靶情況下無任何訓練模式作用，接第2顆靶時激活模式功能。
- 2.當電子訓練靶連接控制盒時，則會以控制盒指定的模式優先。

註：關卡首先啟動的電子靶為起始靶，其餘靶為從屬靶。



電子靶背面有波段開關說明。



1、2、3號開關可組合共8種訓練模式。起始靶(註)模式切換後其他靶自動同步設定。



4號開關調整LED與紅外線光的明暗度，切換後其他靶自動同步設定。  
上：較亮。  
下：較暗。



按下啟動/重置鈕開始進行模式，或接上外部控制器2Pin端口使用控制盒進行模式。

## 【訊號線連接】⚠

- 1.本產品最大支援25顆電子訓練靶串接，建議每3~5顆靶安裝18650電池或是連接5V電源擇一使用。
- 2.當訊號線總長超過30米以上時，須加上一組USB電源線或電池配置。



### 外部啟動/重置按鈕端口

功能與啟動/重置按鈕相同。  
短按：啟動關卡。  
長按5秒以上：重置關卡回到待機模式。

可連接設備：  
G-11-070按鍵開關盒(15m)  
G-11-097啟動按鍵 (15M)  
G-11-121 M.E.T.按鍵轉接線組  
G-11-164電子訓練靶控制盒  
.....等，用於啟動關卡之設備。



### 電源/訊號傳輸端口

用於靶與靶之間的電源與訊號傳輸。  
外部控制盒的模式切換功能也須接入此端口。

可連接設備：  
同種類電子靶串接  
G-11-164電子訓練靶控制盒  
G-18-037、038、050~052皮鼓USB電源線  
.....等，用於訊號來往或模式切換之設備。



### 外部同步控制輸出端口

用於連接其他同步訊號的設備。  
共2組輸出訊號方式  
第1組：與顯示板同步顯示輸出訊號。  
第2組：被擊中之後輸出訊號。



### 3pin控制端口

3PIN MID輸出：可用於模式5、6、7、8任務失敗或時間內未被擊中時輸出訊號。僅於模式二輸出：完成任務時起始靶MID輸出0.5秒共2次的訊號，從屬靶MID輸出0.5秒共1次的訊號。  
3PIN FINAL輸出：每個模式完成任務時輸出訊號。

可連接設備：  
G-11-118 PS-1 AC電子靶電鈴驅動線組 (3m)  
G-11-119 PS-1停止計時控制線組  
G-11-131 PS-1 SW皮鼓啟動控制線組 (5m)  
.....等，用於關卡失敗或完成提醒之設備。

⚠ 強烈建議使用相同產品之電子靶進行連接，不同種類之電子靶可能有誤動作或功能不全的情況發生。

## 【開關機/重置說明】⚠

- 1.初始通電，未讓系統長按開機時，直接僅按一下【啟動鈕】，是無法啟動的。
- 2.通電之後，如有更換電子靶或插拔訊號線時，都必須讓系統重置一次。



### 開/關機

在安裝設定完設備，初次通電後長按5秒，綠燈亮+提示音(第一聲)，檢測完成之後，按鍵可釋放，提示音(第二聲)綠燈滅，完成開機與模式、LED明暗度設定。完成通電開機後，電子靶有內建電池則會自動顯示電量狀況(註)。



### 更新/重置關卡

通電後按下按鍵超過5秒，綠燈亮+提示音(第一聲)，檢測完成之後，按鍵可釋放，提示音(第二聲)綠燈滅。  
須先將波段開關模式的設定完成之後，執行重置關卡才為有效的設定方式。  
每次同一模式啟動只要按一下按鍵即可啟動。

註：電池版電子靶每次設定和重置皆會有電量顯示，重置完成會閃1~3次，1次為電量充足，2次為電量堪用，3次為電量不足請充電或更換電池。

## [模式說明]

 模式設定完畢需進行重置開卡以更新模式。



### 模式一：快槍模式

在待機狀態下，按下【啟動鈕】即可開始挑戰。此模式下，所有靶均呈現綠燈預備狀態，直到其中一個靶被擊中後，會顯示紅燈並發出提示音，其餘靶面燈號將熄滅並關閉。再按1次啟動鈕後，即可進入待機模式。



### 模式二：對決模式

在待機狀態下，按下【啟動鈕】即可開始挑戰。當模式啟動後，會自動發出5次倒數聲響，並且在第5聲響時，全部靶同時亮綠燈，直到其中一個靶被擊中後，會顯示紅燈並發出提示音，其餘靶面燈號將熄滅並關閉。再按1次啟動鈕後，即可進入待機模式。進行此模式時，可安排轉身或將槍放在桌面上，提高對決的困難度及樂趣。



### 模式三：聽音辨位

在待機狀態下，按下【啟動鈕】即可開始挑戰。模式啟動後，射手必須倚賴電子靶所發出的聲響來辨別靶的位置。未擊中靶時，靶面將呈現綠色燈光並持續發出聲響，擊中靶後電子靶將停止發出聲響並切換至紅燈後熄滅。進行此模式時，應將靶安置於不易被發現的角落或遮蔽物後方，方可達成搜索及聽音辨位的要件。



### 模式四：練習模式

在待機狀態下，按下【啟動鈕】即可開始挑戰。啟動後，所有的靶會亮綠燈，並且沒有射擊順序的要求。任何被擊中的靶會轉為亮紅燈1秒並發出提示音，打到最一個靶時，紅燈閃3次並發出提示音後進入待機模式。



### 模式五：隨機模式

在待機模式下，按下【啟動鈕】即可開始挑戰。當模式開始時，隨機啟動一顆靶並亮起綠燈，擊中後轉換成紅燈但不發出音效，0.2秒後隨機啟動下一顆靶，若1.5秒內沒有擊中顯示綠燈的電子靶，則該靶關閉並隨機啟動下一顆靶。最後一個靶擊中後將閃爍紅燈3次並結束模式。



### 模式六：拯救人質

電子靶亮起紅燈時表示為不可擊中目標(人質)，亮起綠燈時則表示可擊中目標(敵人)。按下【啟動鈕】後，全部的靶將循環切換紅燈及綠燈，紅燈與綠燈切換的時間間隔約1.5秒。當擊中綠燈靶時燈滅及一聲提示音，當擊中紅燈靶，紅燈靶持續亮紅燈並且無音效，當打到最後一個靶會閃爍燈3次並且提示音1次表示全部的靶皆已擊中。再按一下啟動鈕後，即可進入待機狀態。



### 模式七：定時炸彈

在待機狀態下，按下【啟動鈕】即可開始挑戰。此模式下，單顆靶亮起綠燈並發出提示音，若在3秒內(3聲提示音)擊中該靶，則隨機啟動下一顆靶，同樣發出3聲提示音。若3秒內沒有擊中綠燈靶則該靶切換至紅燈，並結束此模式。再按一下啟動鈕後進入待機狀態。



### 模式八：雙子星

在待機狀態下，按下【啟動鈕】即可開始挑戰。此模式下，單顆靶亮起綠燈為初始目標，擊中後隨機啟動2顆電子靶，此2顆靶需於1.5秒內擊中，並切換為紅燈長亮，否則在1.5後熄滅綠燈再隨機啟動另外2顆電子靶。當最後的靶被擊中後則會閃爍紅燈3次表示全部的靶皆已擊中，並進入待機狀態。註：若最終靶只剩單顆，則該靶不會與任一顆靶同時啟動，此單顆靶擊中後仍會閃爍紅燈3次表示全部的靶皆已擊中。

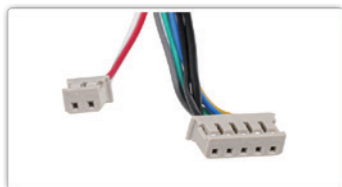


## ⚠ 注意事項

- 本產品不防水，如不慎浸水請確保乾燥無水氣後再使用。
- 電子靶必須先關閉電源，先將外部控制器接至電子靶後再開啟電源。
- 有連接外部控制盒的起始靶，該電子靶需配置為有USB電源的訊號線(或內置電池的電

- 子靶)。
- 每組的連線僅能使用一個外部控制盒，否則會產生錯亂。
- 請仔細閱讀本手冊確保正確操作。

## 【訊號連接】



依照接頭對應連接電子靶。  
2Pin：啟動/重置鈕。  
5Pin：模式切換。



外部插件端口能連動其他設備，使關卡更具豐富性，例：詭雷、自動槍塔。

## 【模式切換】 ⚠ 當電子訓練靶連接控制盒時，則會以控制盒指定的模式優先。



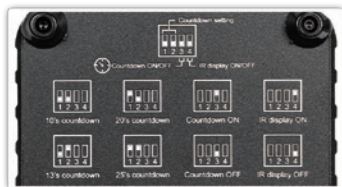
轉動旋鈕選定模式。



按住啟動/重置鈕5秒進行重置，重置完畢即可按一下啟動/重置鈕開始關卡。

## 【倒數與紅外線切換】

1. 紅外線開關僅限於夜間訓練靶的開啟與關閉，非夜間訓練靶開啟時則強制關燈。
2. 倒數功能啟動後，會在最後剩下的5秒時有提示音。
3. 倒數功能適用於模式3/4/5/6/8，倒數結束但未完成任務時，會強制結束關卡。



外部控制盒背面有波段開關說明。



1、2號開關可組合共4種倒數模式。



3號開關控制倒數開啟與關閉。  
4號開關控制紅外線的開啟與關閉。  
上：開啟。  
下：關閉。



模式有更動時皆須進行重置更新，按住啟動/重置鈕5秒進行重置使模式更新。

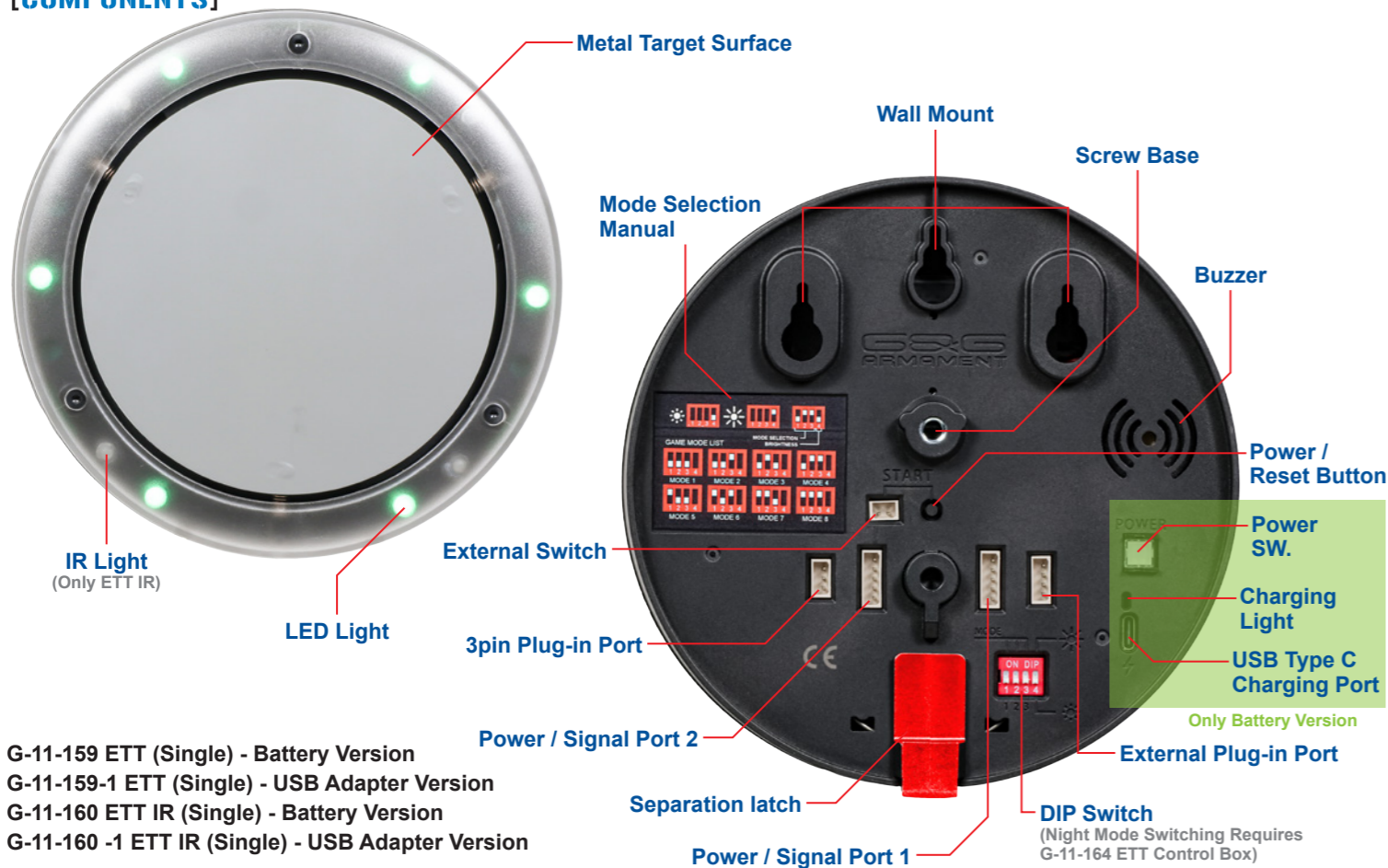
## 【故障排除】

項目	原因	解決方式
連線異常	提供的電源裝置電壓輸出、配置不足。	增加靶與靶之間的5V電源供電或增加電池。
	各靶之間接線的線材或接頭破損或脫落。	確實連接好線材，或替換破損線材。
	當有內置電池時，電壓輸出不正常。	更換電池或為電池充電。
	各靶之間接線的線材或接頭接觸不良。	使用WD-40清潔接頭的氧化與髒汙。
連線正常但無感應	感應板與感應器連接線、接頭不正常連接。	打開電子靶上蓋，確實連接好線材。
	感應器沒有正確黏附於靶面(鋼靶背板)。	重新黏好感應器於靶面上。
	上述確認完仍無感應。	感應板或感應器故障，請洽詢經銷商或G&G維修。
模式或LED明暗度切換異常	波段開關切換沒有正常到位。	波段開關確認確實切換，並執行重置以更新模式。
	模式切換並重置後無改變。	模式選擇一定要為起始靶才可設定成功。
	感覺波段開關切換明顯鬆脫。	洽詢經銷商或G&G維修保養。
	電源重啟、設定重置皆無改善。	主板可能損壞，請洽詢經銷商或G&G維修。
電池無電壓輸出	電池沒電或損壞。	更換電池或為電池充電。
	電池安裝方向錯誤。	依照正確方向安裝。
	電池座接觸不良。	重新放置電池。
	上述確認完仍無改善。	充電板故障，洽詢經銷商或G&G維修。
弱電異常閃燈(鳴音)	紅燈每5秒閃爍一次	供電或電量不足，請新增5V電源供電；充電或更換電池。
	紅外線模式，每5秒僅提示音一次。	
產品泡水	立刻停止操作，移除電池，將產品內外擦乾，待產品完全乾燥後再行測試。如有故障，請聯繫當地經銷商進行維修。	

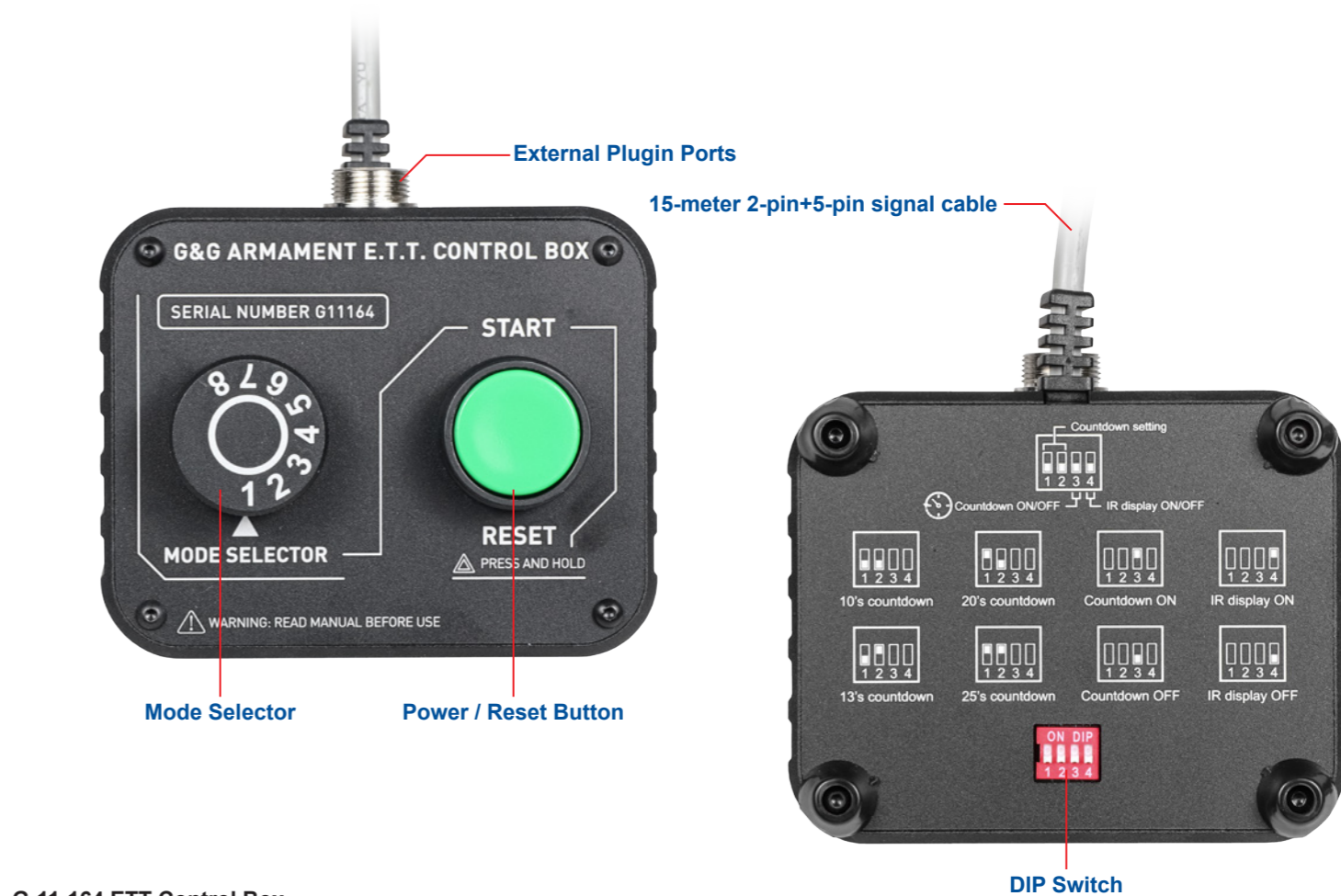
## 【免責聲明】

- ▶ 產品不一定包含照片中所有配件。
- ▶ 未成年人使用時一定要有成年人在旁監督。
- ▶ 買家及使用者必須完全遵守當地關於空氣槍的所有法律規定。
- ▶ 本操作手冊中所有產品僅為仿真造型，無任何真實武器功能性、設計意圖，亦不可與真實武器共同比照。
- ▶ 產品中所有G&G商標，均無接受任何真實武器、彈藥公司贊助、協助，亦無任何關連。
- ▶ 實際產品與照片有落差可能性。

**[COMPONENTS]**



G-11-159 ETT (Single) - Battery Version  
 G-11-159-1 ETT (Single) - USB Adapter Version  
 G-11-160 ETT IR (Single) - Battery Version  
 G-11-160 -1 ETT IR (Single) - USB Adapter Version



G-11-164 ETT Control Box





## ⚠ WARNING

- This product is not waterproof. If it accidentally gets submerged in water, please ensure it is completely dry and free of moisture before using it again.
- Do not adjust the motor without authorization or by a certified technician.
- Always wear safety goggles when using this product.

## [BATTERY INSTALLATION]



Press and hold the separation latch, then turn the underside target cover counterclockwise to open it.



Two identical 18650 lithium batteries can be installed, with the battery slots connected in parallel. Please install them in the same direction according to the sticker inside the slot.



Press the power switch to start using battery power.



When charging via the Type-C port, the red light will shine continuously, and when fully charged, the blue light will shine continuously.

## [MODE SWITCHING]

1. When there is only one target, no training mode can be activated. The training mode function is activated when the second target is connected.
2. When the electronic training target is connected to the control box, it will prioritize the mode specified by the control box.



The band switch instructions are behind the electronic targets.



Switches 1, 2, and 3 can be combined to create a total of 8 training modes. After switching the mode of the starting target (note), the settings of other targets will be automatically synchronized.



Switch 4 adjusts the brightness of LED and infrared light. When switched, other targets automatically synchronize settings. Up: Brighter. Down: Dimmer.



Press the start/reset button to begin the mode, or connect to the external controller 2-pin port to use the control box for mode selection.

Note: The electronic target activated first in the stage is the starting target, while the others are subsidiary targets.

- Product is intended for adults 18 years and older.
- Read this entire manual to ensure proper usage.
- When the battery capacity is low, please replace the battery or recharge it.



1. Please use well-known brands of 18650 lithium batteries. When purchasing rechargeable batteries separately, they must be of the same brand, specifications, and capacity to avoid affecting charging judgment and safety.
2. It is not recommended to use the charging port as a power supply for electronic training targets, as it may result in unstable power supply and cause malfunctions.

3. After charging is complete, please unplug the power to avoid overcharging and damaging the battery.
4. When using the battery version of ETT, turning on the power switch of one target in the same circuit will cause the power switch indicator lights of other targets to also turn on. Please ensure that the power switches of other targets are also turned on to avoid insufficient power supply to the electronic targets.

## [SIGNAL CABLE CONNECTION]



1. This product supports a maximum of 25 electronic training targets connected in series. It is recommended to either install 18650 batteries in every 3-5 targets or connect to a 5V power source for operation.
2. When the total length of the signal cable exceeds 30 meters, an additional set of USB power cables or battery configuration must be added.



### External controller port:

Function same as start/reset button. Short press: Start the stage. Long press for 5 sec or more: Reset the stage back to standby mode.

Compatible devices: G-11-070, G-11-097, G-11-121, G-11-164,... etc., used for stage activation devices.



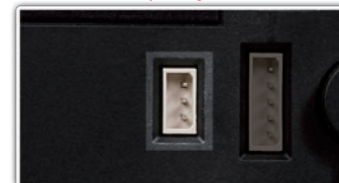
Power/signal transmission port is used for power and signal transmission between targets. The mode switching function of the external control box also needs to be connected to this port.

Compatible devices: Same type of electronic targets connected in series, G-11-164, G-18-037, 038, 050~052 drum USB power cables... etc., used for signal exchange or mode switching devices.



### External Synchronization Control Output Port

Used to connect other devices for synchronization. There are two sets of output signal modes: Set 1: Synchronized display output signal with the display board. Set 2: Output signal after being hit.



### 3-pin control port

3-PIN MID output: Can be used to output signals for modes 5, 6, 7, 8 when the mission fails or is not hit within the time limit. Exclusive to mode 2 output: The starting target MID outputs a signal twice for 0.5 seconds each when the mission is completed, while the subsidiary target MID outputs a signal once for 0.5 seconds. 3-PIN FINAL output: Outputs a signal when each mode completes its mission.

Compatible devices: G-11-118, G-11-119, G-11-131... etc., used for reminders of mission failure or completion.



It is strongly recommended to use electronic targets of the same product line for connection. Using electronic targets of different types may result in malfunctions or incomplete functionality.

## [POWER ON/OFF & RESET INSTRUCTIONS]



1. When initially powered on, if the system is not allowed to be powered on by a long press&hold, simply pressing the "Start Button" once will not activate it.
2. After powering on, if there are any changes to the electronic targets or if signal cables are plugged in or unplugged, the system must be reset once.

### Power On/Off:

After installing and setting up the device, upon initial power-up, press and hold for 5 seconds. The green light will illuminate along with an audible prompt (first beep). After the detection process is complete, release the button. An audible prompt will sound (second beep), and the green light will turn off, indicating that the power-on and Mode/LED brightness settings are complete. After powering on, if the electronic target has a built-in battery, the battery level will be displayed automatically (note).



### Update/Reset Level:

After powering on, press and hold the button for more than 5 seconds. The green light will illuminate along with an audible prompt (first beep). After the detection process is complete, release the button. An audible prompt will sound (second beep), and the green light will turn off. It is necessary to complete the setting of the band switch before executing the level reset for it to be effective. Each time the same mode is activated, simply press the button once to start.

Note: The battery-powered version electronic target will display the battery level each time it's set up or reset. After resetting, it will flash 1-3 times: once indicates sufficient battery level, twice indicates usable battery level, and thrice indicates low battery level; Please recharge or replace the battery.

## [MODE DESCRIPTION]

⚠ After completing the mode setting, it is necessary to reset the level to update the mode.



### Mode 1: Competition Mode

After Mode 1 selected, press the [Start Button] to start the challenge. In this mode, ETT will stand-by with green lights on. When the ETT received the shot, lights will turn red and stay in red until reset by pressing the [Start button] again. This mode is suggested in "quick draw" style competition.



### Mode 2: Versus Mode

After Mode 2 selected, press the [Start Button] to start the challenge. In this mode, ETT will flash in green lights and count down 5 seconds by flashing once per second. After 5 seconds passed, the ETT will stay in green and ready to receive the shot. After ETT being shot, the lights will turn red and stay in red until reset by pressing the [Start Button] again. This mode is suggested in "showdown" style competition.



### Mode 3: Search & Destroy Mode

After Mode 3 selected, press the [Start Button] to start the challenge. In this mode, ETT will stay in green lights and emit sounds. The sound will stop and ETT turns red after received a shot then switch on another ETT in random order if connected with others. This mode is suggested to set up with multiple ETTs and place them in random locations for shooters to find the ETTs.



### Mode 4: Practice Mode

After Mode 4 selected, press the [Start Button] to start the challenge. In this mode, ETT will stay in green lights and ready to receive shots. The ETT will turn red and emit one sound after received a shot. If the range is set up with multiple ETTs, the last ETT will flash in red three times and emit a sound after received a shot to signal this challenge is over. This mode is suggested in any style of competition when shooters can easily spot the ETT.



### Mode 5: Random Mode

After Mode 5 selected, press the [Start Button] to start the challenge. In this mode, ETT will stay in green lights and ready to receive shots. The ETT will turn red after received a shot and one of the other ETTs will light up in random order. If the ETT has not received any shot under 1.5 seconds, then lights off and one of the other ETTs will light up in random order. When the last ETT received a shot, then it will flash red three times and turns off. This mode is suggested in any style of competition when shooters can easily spot the ETT.



### Mode 6: Hostage Rescue Mode

After Mode 6 selected, press the [Start Button] to start the challenge. In this mode, ETT will change between green and red lights within 1.5 seconds. When ETT received a shot under green lights, it will emit a sound then turns off, but when it received a shot under red lights, it will stay in red without emit any sound. If ETT was connected with others, then the last ETT received a shot under green light will flash three times and the challenge is over. To start another run, press [Start Button] again to reset the game. This mode is suggested in "hostage scenario simulation" style competition.



### Mode 7: Time Bomb Mode

After Mode 7 selected, press the [Start Button] to start the challenge. In this mode, ETT will change from green to red lights then turns off after received a shot, then randomly switch on another ETT if connected with others. If any ETT has not received a shot within 3 seconds, then ETT will turn red and stays in red to signal this challenge is over, until reset by pressing [Start Button] again. This mode is suggested in "extreme time limit" style competition.



### Mode 8: Twins Mode

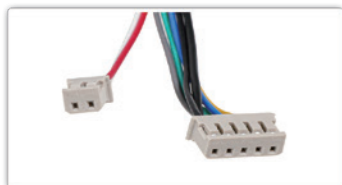
After Mode 8 selected, press the [Start Button] to start the challenge. In this mode, Random two ETTs will stay in green lights and ready to receive shots. These two ETTs must receive a shot under 1.5 seconds or they will switch to any other two ETTs in random order. When the last ETT received a shot, then it will flash three times with red lights to signal this challenge is over. This mode is suggested in any style of competition if there are two or more shooters.



## ⚠ WARNING

- This product is not waterproof. If it accidentally gets submerged in water, please ensure it is completely dry and free of moisture before using it again.
- The electronic target must be powered off first. Connect the external controller to the electronic target before turning on the power.
- If the starting target is connected to an external control box, it should be equipped with a signal

## [SIGNAL CABLE CONNECTION]



Connect the electronic targets according to the corresponding connectors.  
2-pin: Start/Reset button.  
5-pin: Mode switch



The external plugin ports can be used to interconnect with other devices, enriching the level with features such as traps and auto turrets.

## [MODE SWITCHING]



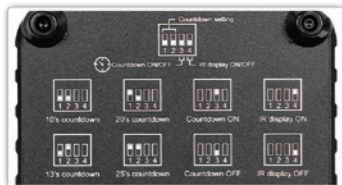
Rotate the knob to select the mode.



Press and hold the Start/Reset button for 5 seconds to reset. After resetting, press the Start/Reset button once to start the stage.

⚠ When the electronic training target is connected to the control box, it will prioritize the mode specified by the control box.

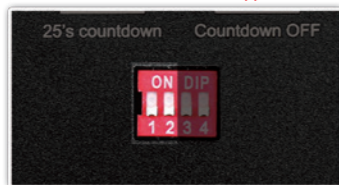
## [COUNTDOWN AND INFRARED SWITCHING]



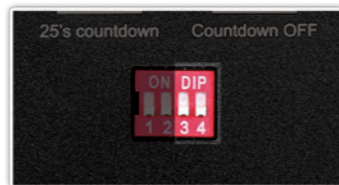
The back of the external control box has instructions for the band switch.



1. The infrared switch is only used for turning on and off the night training target. When the non-night training target is activated, it will force the lights to turn off.
2. After activating the countdown function, there will be an audible prompt in the last 5 seconds.
3. The countdown function is applicable to modes 3/4/5/6/8. If the countdown ends but the mission is not completed, the level will be forced to end.



Switches 1 and 2 can be combined to create a total of 4 countdown modes.



Switch 3 controls the countdown on/off. Switch 4 controls the opening and closing of the infrared.  
Up: Open.  
Down: Close.



When there are changes to the mode, a reset is required to update. Press and hold the Start/Reset button for 5 seconds to reset and update the mode.

## [TROUBLESHOOTING]

SYMPTOM	POTENTIAL	CORRECTIVE
Connection Error	The voltage output of the provided power supply device is insufficient.	Add 5V power supply between targets or increase the number of batteries.
	The wiring or connectors between targets are damaged or disconnected.	Ensure that the wiring is properly connected or replace damaged wiring.
	When there is a built-in battery, the voltage output is abnormal.	Replace the batteries or recharge them.
	Poor contact between the wiring or connectors between targets.	Use WD-40 to clean oxidation and dirt from the connectors.
Connection normal but no response	The connection of the sensor board and sensor connector is abnormal.	Open the cover of the electronic target and ensure that the wiring is properly connected.
	The sensor is not correctly adhered to the target surface (steel target backplate).	Re-attach the sensor securely to the target surface.
	After confirming the above, there is still no response.	If the sensor board or sensor is faulty, please contact the dealer or G&G for repair.
Issues with mode or LED brightness switching	The band switch switching is not properly in place.	Confirm that the band switch is properly switched and perform a reset to update the mode.
	No change after mode switching and reset.	The mode selection must be done on the starting target to be successful.
	The band switch switch feels noticeably loose.	Contact the dealer or G&G for maintenance.
	Restarting the power and resetting the settings did not improve the situation.	The mainboard may be damaged, please contact the dealer or G&G for repair.
Battery output voltage is zero	The battery is dead or damaged.	Replace the batteries or recharge them.
	The battery is installed incorrectly.	Install the batteries in the correct orientation.
	Poor contact in the battery holder.	Reposition the batteries.
	No improvement after confirming the above.	If the charging board is faulty, please contact the dealer or G&G for repair.
Weak power abnormal flashing (with noise)	The red light flashes once every 5 seconds.	Insufficient power supply or low battery level.
	In infrared mode, there is one beep every 5 seconds.	Please add a 5V power supply; charge or replace the batteries.
If gun gets wet	Stop operation immediately, disconnect the battery, wipe off water from inside the main body and the battery. After the gun is completely dry, carry out trial firing. If the unit is not operational, please contact your local dealer for repair.	

## [DISCLAIMER]

- ▶ Accessories in the pictures are not always included with product.
- ▶ Adult supervision required for users under 18 years of age.
- ▶ The purchaser and user should conform to all laws governing the ownership of airsoft guns.
- ▶ All products in this manual are imitation firearms and are not intended nor represented to be comparable in design, appearance, or function to any actual firearm offered by other manufacturers.
- ▶ Product names are trademarks of G&G, which has no affiliation to, and is not associated, or sponsored by any manufacturer of actual or imitation firearms.
- ▶ Products may vary from those pictured.

[零件表] [PARTS LIST] [LISTADO DE PARTES] [LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES] [パーツリスト]

# ETT Series

訂購零件時請註明型號及顏色 / Please notify model and color when purchase parts / Indique el modelo y el color cuando compre las piezas. / Veuillez indiquer le modèle et la couleur lors de l'achat de pièces / パーツを注文する際に品番と色を指定してください。

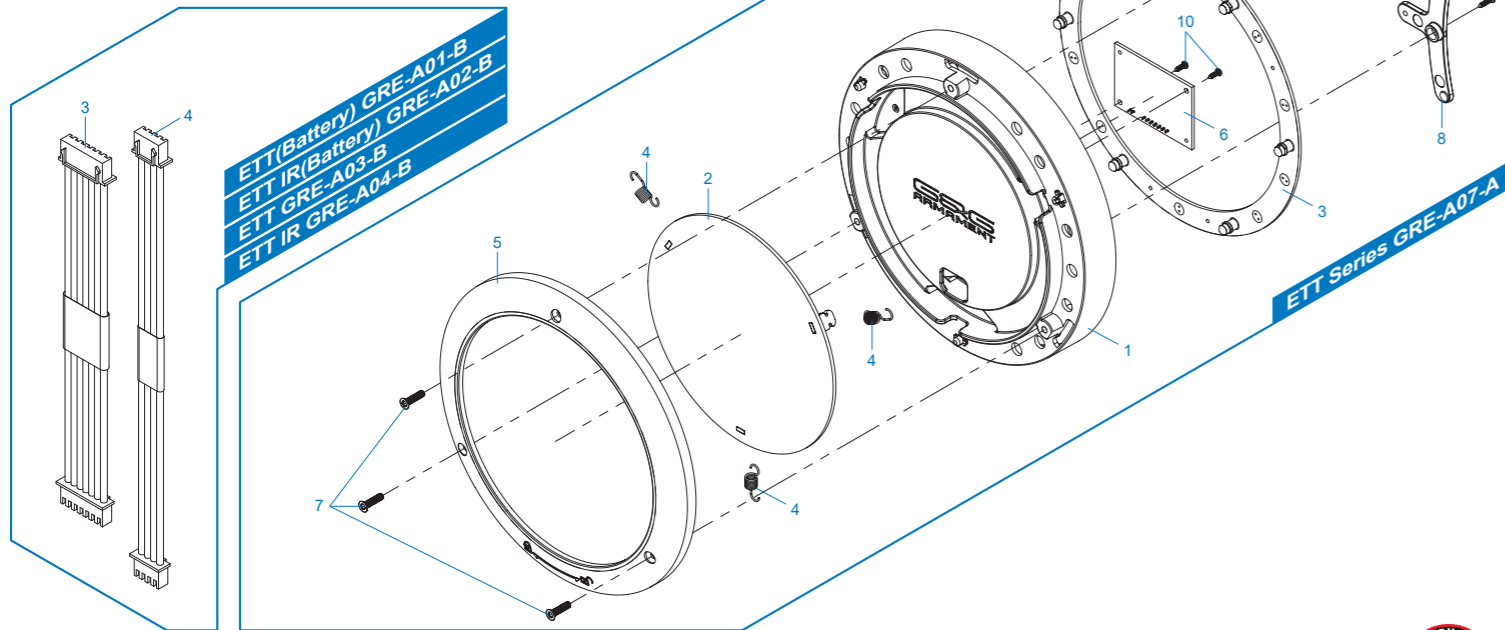
ETT(Battery) GRE-A01-B / ETT IR(Battery) GRE-A02-B 線組 / Wire set

ETT GRE-A03-B / ETT IR GRE-A04-B

ETT Series GRE-A05-A 靶板組合 / Target board assembly

ETT Series GRE-A07-A 靶面顯示模組 / Target display module

ETT IR Series GRE-A08-A IR靶面顯示模組 / IR target display module



**TW** ▶ 細部分解圖中的所有零件都可向怪怪貿易股份有限公司訂購。

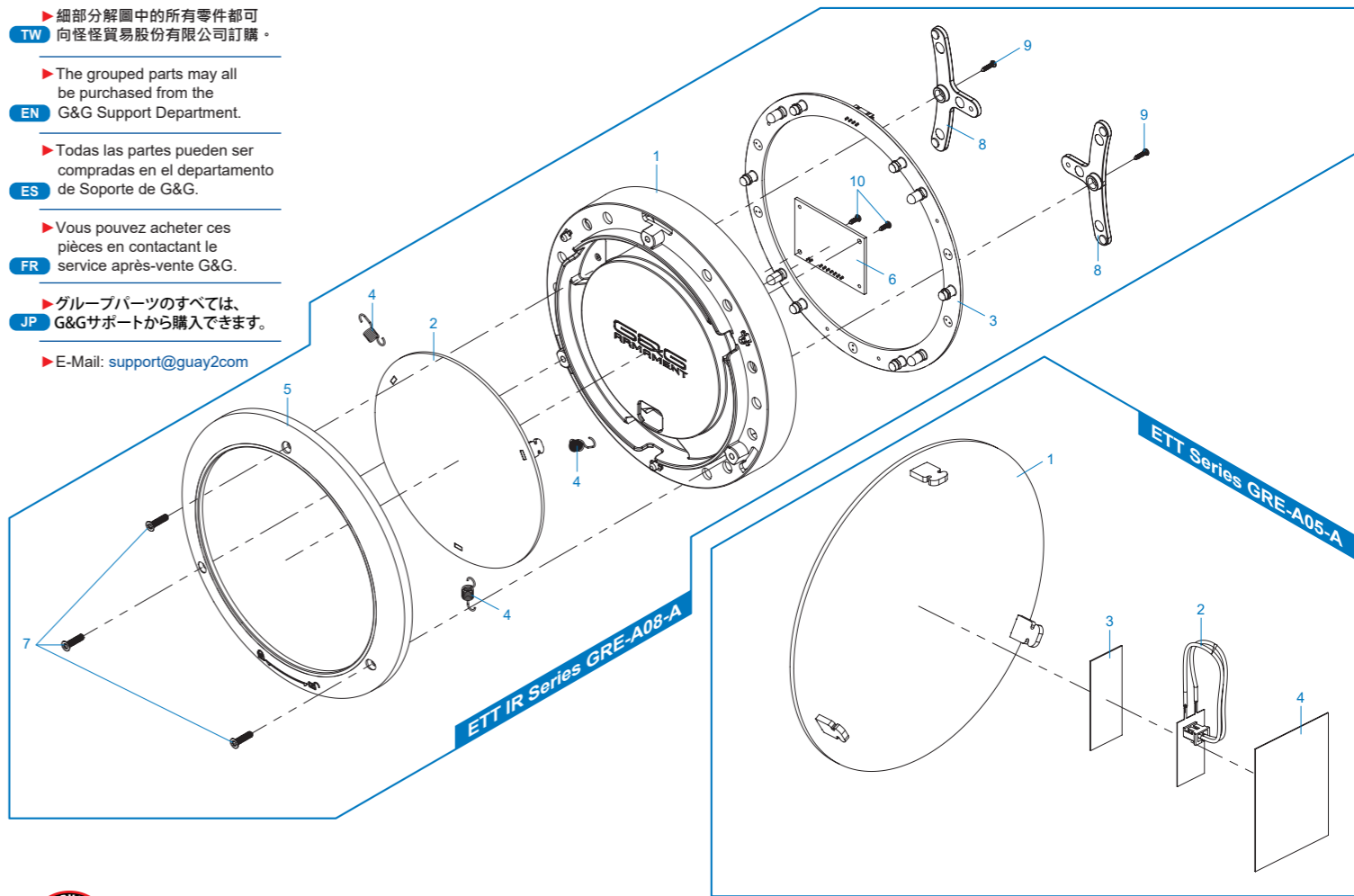
**EN** ▶ The grouped parts may all be purchased from the G&G Support Department.

**ES** ▶ Todas las partes pueden ser compradas en el departamento de Soporte de G&G.

**FR** ▶ Vous pouvez acheter ces pièces en contactant le service après-vente G&G.

**JP** ▶ グループパーツのすべては、G&Gサポートから購入できます。

▶ E-Mail: support@guay2com



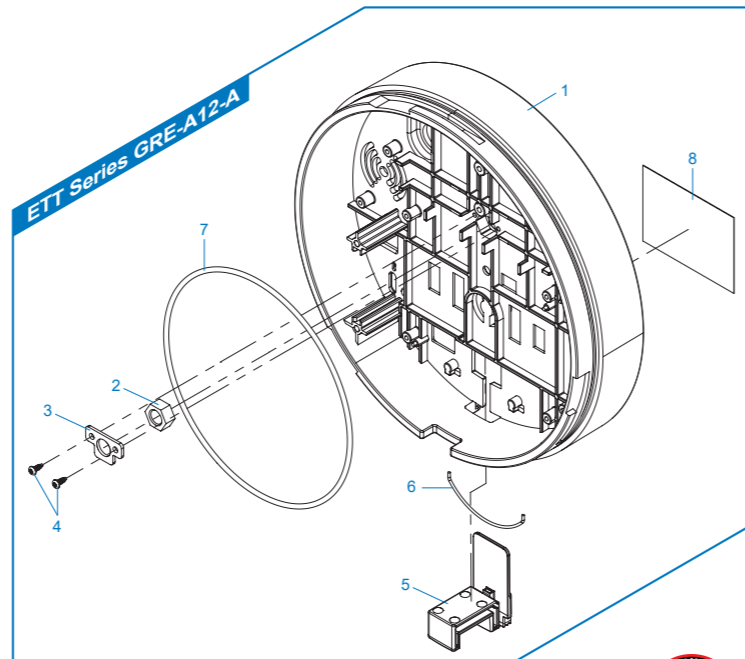
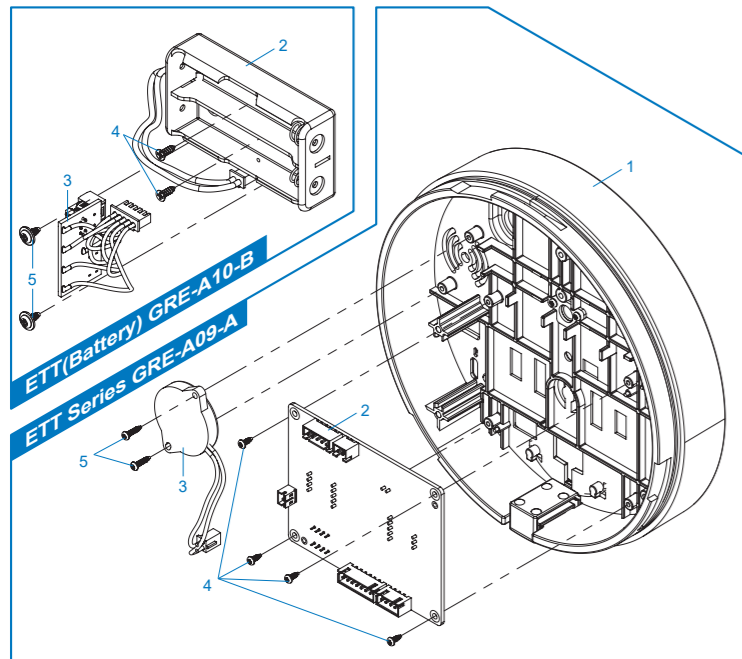


[零件表] [PARTS LIST] [LISTADO DE PARTES] [LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES] [パーツリスト]

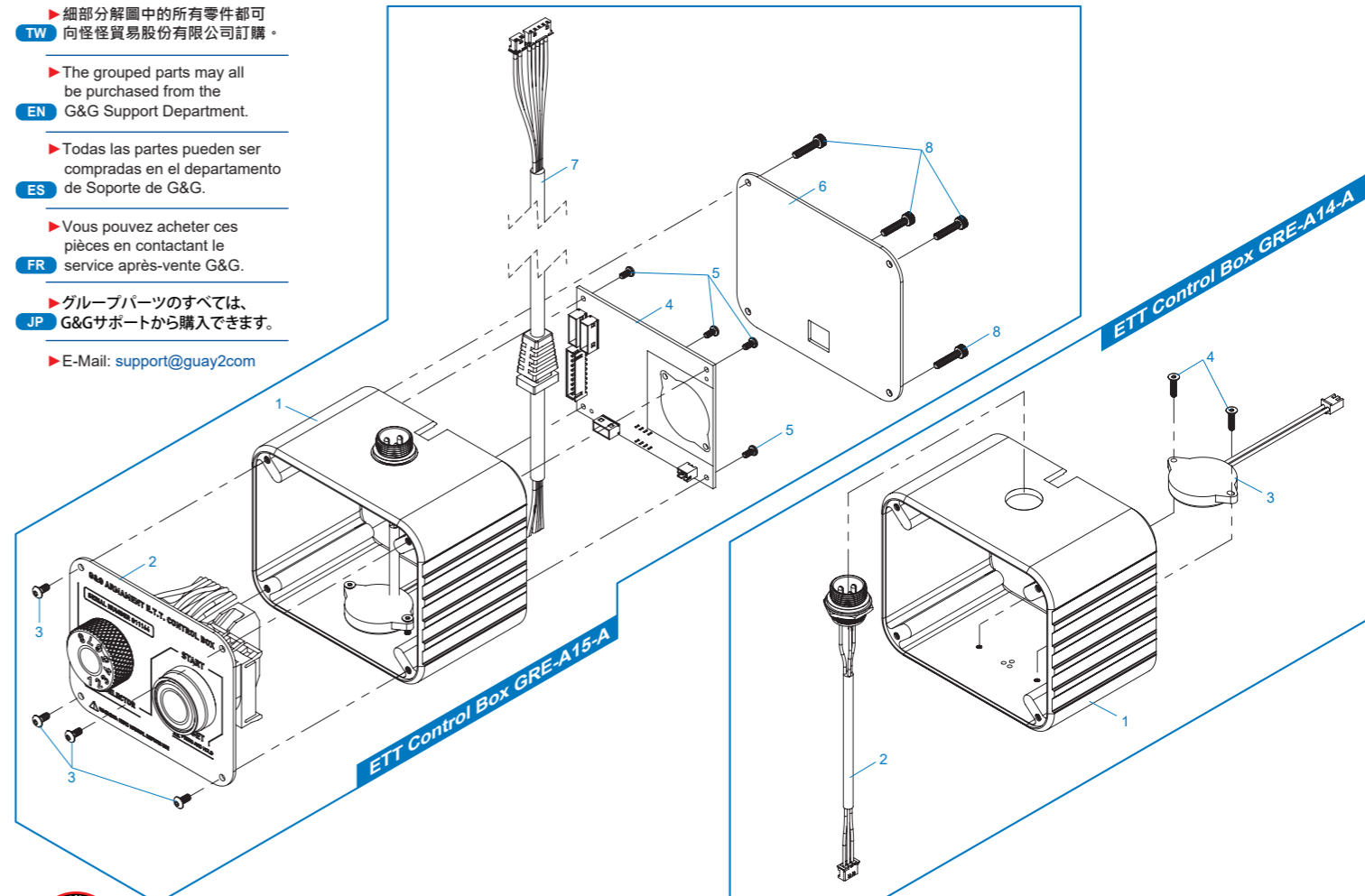
# ETT Series

訂購零件時請註明型號及顏色 / Please notify model and color when purchase parts / Indique el modelo y el color cuando compre las piezas. / Veuillez indiquer le modèle et la couleur lors de l'achat de pièces / パーツを注文する際に品番と色を指定してください。

- ETT Series GRE-A09-A 底座模組 / Base module
- ETT(Battery) GRE-A10-B 電池模組 / Battery module
- ETT Series GRE-A12-A 底座組合 / Base assembly
- ETT Control Box GRE-A14-A 控制盒組合 / Control box assembly
- ETT Control Box GRE-A15-A 控制盒模組 / Control box module



- TW** ▶細部分解圖中的所有零件都可向怪怪貿易股份有限公司訂購。
- EN** ▶The grouped parts may all be purchased from the G&G Support Department.
- ES** ▶Todas las partes pueden ser compradas en el departamento de Soporte de G&G.
- FR** ▶Vous pouvez acheter ces pièces en contactant le service après-vente G&G.
- JP** ▶グループパーツのすべては、G&Gサポートから購入できます。
- ▶E-Mail: [support@guay2com](mailto:support@guay2com)



- ▶ 即使你只是開玩笑對他人射擊，你也必須為他人與公物受到的傷害負完全的責任。請在法規的範圍內玩射擊遊戲。
- ▶ 攜帶槍枝時，請將槍口套上安全套，關上保險位置，並把槍放入槍盒或槍袋中。
- ▶ 安全規範：1. 在槍口套上安全套 2. 將選擇鈕設於安全位置 3. 移除彈匣 4. 將電池拆下。
- ▶ 請選擇一個周邊沒有人和車的安全地點玩軟氣槍。
- ▶ 當在玩射擊遊戲或練習射擊時，請佩戴護目鏡，並注意彈跳物。最重要的不要傷害到周邊其他的人。
- ▶ 將槍口套上安全套，放入槍袋或槍盒中，並且放在孩童取不到的地方。
- ▶ 不要將槍口指向人、動物或者造成第三人的傷害、危險。
- ▶ 射擊以外的時間，為避免BB彈造成意外危險及防止灰塵掉入槍管，請確實將槍口套上安全套。當槍管套上安全套時，不要扣扳機。
- ▶ 看槍口確認是否有BB彈滯留於槍管中是十分危險的。你的眼睛可能會被BB彈打傷，有失明的可能性。
- ▶ 射擊時不留意是十分危險的。不要將手指放在扳機上，除非你已取下安全套，準備開始射擊。
- ▶ 有些情況是在取下彈匣後發現還有BB彈滯留在槍身內，所以取下彈匣後請對空中或安全的地方射擊，無殘留後再套上安全套。
- ▶ 私自拆解或改裝軟氣槍會造成危險，甚至會有違法的可能性。

TW

- ▶ You may be liable for damaging public or personal property or for injuring a person or an animal even if you only meant to shoot as a "practical joke". Always observe good manners and enjoy fun sport shooting.
- ▶ When you carry the air gun, attach the safety cap, set the selector lever to the safety position and always put the air gun in a case or bag.
- ▶ Safety procedures: 1. Attach the safety cap to the muzzle. 2. Set the selector lever to the safety position. 3. Remove the magazine. 4. Remove the battery
- ▶ Select a safe place for operating the air gun, avoid places where people and cars are around.
- ▶ When shooting the air guns for target practice or in a game situation, You and all participants must wear safety goggles or other eye protective gear. Also pay attention to ricochet. It is very important to pay attention to third parties other than the participants.
- ▶ Always attach the safety cap to the muzzle, remove the battery and store the air gun in a case or bag and at a place that is out of reach by children.
- ▶ Never direct the muzzle towards a person, animal or in any direction. That may cause harm or damage to the third party.
- ▶ Make sure to put the barrel and safety cap on the muzzle, except when you are shooting. Do this to prevent accident, discharge of BB's and also for dust protection purpose. Never pull the trigger while the barrel and the safety cap is attached.
- ▶ Looking into the muzzle is extremely dangerous regardless of BB's having been loaded or not. If you get hit in the eye by a BB pellet, you may in worst case, lose your eye sight.
- ▶ Activating the trigger carelessly is extremely dangerous. Never put your finger on the trigger unless the safety cap is removed and you are ready to shoot a target.
- ▶ There may be cases where some BB's remain in the gun after the magazine has been removed. After removal of the magazine, direct the muzzle towards a safe direction and pull the trigger to confirm that there are no BB's remain in the gun, then attach the safety cap.
- ▶ Disassembling or modifying the gun may adversely affect the performance and make it dangerous. "It may be against the Law."

EN

- ▶ Usted puede ser responsable por daño de propiedad pública o privada al herir a una persona o animal incluso sin que fuese intencional o como una "broma pesada". Siempre tenga buenos modales y disfrute de la diversión de tiro deportivo.
- ▶ Cuando transporte la pistola, utilice una cobertura de cañón, coloque la pistola en modo seguro y siempre ponga la pistola en una bolsa o una caja.
- ▶ Procedimientos de Seguridad:
  1. Utilice una cobertura de cañón. 2. Coloque el selector en modo seguro. 3. Quite los cargadores. 4. Quite la batería.
- ▶ Seleccione un lugar seguro para usar el rifle de aire, evite lugares donde se encuentren personas y coches alrededor.
- ▶ Al disparar los rifles de aire en prácticas de tiro o en juegos, usted y todos los participantes deberán llevar gafas de seguridad u otras gafas protectoras. También preste atención al rebote. Es muy importante prestar atención no solo a los participantes sino también a terceros.
- ▶ Siempre utilice una cobertura de cañón, retire la batería y almacene el rifle de aire en una caja o bolsa. Fuera del alcance de los niños.
- ▶ Nunca dirija el cañón hacia una persona, un animal o en cualquier dirección. Puede causar daño o perjuicio a la terceros.
- ▶ Asegúrese de colocar siempre la cobertura de cañón en la boca, a excepción de cuando esté disparando. Para evitar accidentes por disparo de balines accidentales y proteger el rifle contra el polvo. Nunca tire del gatillo mientras la cobertura del cañón este en el barril.
- ▶ Mirar dentro el cañón es extremadamente peligroso a pesar de que los balines no hayan sido cargados. Si recibe un golpe directo en el ojo por un balín puede perder su vista permanentemente.
- ▶ Activar el gatillo sin cuidado es extremadamente peligroso. Nunca ponga el dedo en el gatillo a menos que la cobertura del cañón haya sido retirada y esté preparado para disparar al objetivo.
- ▶ Puede haber casos en los balines se queden dentro del rifle después de que el cargador haya sido retirado. Después de la extracción del cargador, dirija la boca del cañón hacia una dirección segura y apriete el gatillo para confirmar no haya quedado ningún balín dentro del rifle, por último coloque la cobertura del cañón.
- ▶ Al modificar o desmontar el rifle puede afectar el rendimiento de la réplica y convertirlo en algo peligroso. "Puede estar en contra de la ley".


ES


- ▶ Vous pouvez être tenu responsable pour tout dommage de propriété publique ou personnelle, ou blessure sur une personne ou un animal. Faites preuve de fair-play pour profiter pleinement de l'Airsoft.
- ▶ Mettre le capuchon de sécurité sur le cache-flamme, le sélecteur de tir sur la position sécurité et la réplique dans un sac lors de son transport.
- ▶ Procédure de sécurité: 1. Mettre le capuchon de sécurité sur le cache-flamme. 2. Mettre le sélecteur de tir sur la position sécurité. 3. Retirer le chargeur. 4. Retirer la batterie.
- ▶ Choisissez un endroit sûr pour utiliser la réplique, et évitez tout endroit entouré d'automobile ou de personne.
- ▶ Lors de l'utilisation de la réplique, tout participant se doit de porter des lunettes de protection. Faites attention au ricochet des projectiles et aux passants.
- ▶ Toujours mettre le capuchon de sécurité sur le cache-flamme, retirer la batterie et garder la réplique dans un sac à l'abri des enfants.
- ▶ Ne jamais pointer le canon de la réplique sur quelqu'un ou quelque chose pour causer des blessures ou des dommages.
- ▶ Assurez-vous de mettre le bouchon de sécurité sur le cache-flamme. sauf si vous tirez évidemment. Procédez ainsi pour éviter tout accident et protéger la réplique de la poussière.
- ▶ Regarder dans le canon est extrêmement dangereux même s'il ne reste plus de billes dans la réplique. Si vous êtes touché par une bille, vous risquez de perdre l'usage de votre oeil.
- ▶ Presser la queue de détente sans aucune précaution est extrêmement dangereux. Ne déposez jamais votre doigt sur la queue de détente si vous n'avez pas au préalable retiré le capuchon de sécurité et si vous n'êtes pas prêt à tirer.
- ▶ Dans certains cas il est possible que des billes soient restées dans la réplique après avoir retiré le chargeur. Lorsque le chargeur est retiré, pointez votre réplique vers une direction sans danger pour autrui et tirez pour vous assurer qu'il ne reste pas de billes à l'intérieur, puis mettez capuchon de sécurité sur le cache-flamme.
- ▶ Démontez ou modifiez la réplique vous même peut affecter défavorablement ses performances, la rendre dangereuse et vous mettre hors la loi.


FR


- ▶ たとえイタズラのもりでも、共有物や他人の財産を撃って破損させたり、人や生き物を撃って怪我をさせたりすると、器物破損罪や傷害罪などで処罰される場合があります。
- ▶ エアガンを持ち歩く場合は、銃口に保護キャップをして、セレクターレバーをセーフティの位置にし、必ずケースやバッグに入れて運んでください。
- ▶ 安全手順 1.銃口に保護キャップを装着する。2.切り替えレバー(セレクターレバー)をセーフティの位置にする。3.マガジンを取り外す。4.バッテリーをエアガンから取りはずす。
- ▶ エアガンを撃つ際は、安全に配慮し、人や動物又は危険な場所には向けないでください。また、周囲に人がいるような場所での射撃は絶対にしないでください。
- ▶ 弾を発射する時やゲームなどの場合は、跳弾にも注意し、コーグルなどの眼の保護具を本人と参加者全員が必ず装着して行ってください。(参加者以外の第三者に弾が当たらないように十分ご注意ください。)
- ▶ 対象年齢以外の子供がイタズラをして怪我などを起こさないように、必ず銃口に保護キャップをしてケースやバックに入れて子供が手の届かない所に保管してください。
- ▶ エアガンで人や動物を狙ったり、撃つたりしないでください。標的を撃つ時以外は銃口に保護キャップを必ず装着してください。
- ▶ 万が一の暴発を防ぐと共に防塵のために、発射時以外は必ず銃口に保護キャップを装着してください。
- ▶ 銃口は、弾が入っている入っていないにかかわらず、絶対にのぞかないでください。BB弾が眼に当たった場所、最悪失明の恐れがあり大変危険です。
- ▶ 標的に向けて発射する時以外は、引き金に指をかけないでください。引き金に指をかけた状態では、何らかのはずみで引き金を引いてしまう恐れがあり大変危険です。
- ▶ マガジンを抜いてもガン内部に弾が残っている場合があり、不用意に引き金を引くと弾が発射され大変危険です。マガジンを抜いた後、銃口を安全な方向に向けて撃ち、弾が残っていない事を確認してから、銃口に保護キャップをして保管してください。
- ▶ このエアガンは、最適な性能、操作性を考慮して製造されています。むやみな分解、改造は、危険性を誘発したり性能を著しく損なう場合がありますので、絶対にお止めください。

JP

	<b>TW</b> 請選擇有合格認證(CE)的電池。避免損害產品。	<b>EN</b> Please select quality battery with the CE approval, to avoid any unnecessary damage on the product.
	<b>ES</b> Por favor seleccione la batería de calidad con la aprobación del CE, para evitar daños innecesarios en el producto.	
	<b>FR</b> Utilisez des batteries certifiées CE afin d'éviter tout dommage sur le produit.	
	<b>JP</b> 品質の良いバッテリーを選択してください。(CE認証) アンペア数の異常に高い製品や粗悪なバッテリーなどはメカBOXが破損しますので絶対使用しないでください。 アンペア数の異常に高い製品や粗悪なバッテリーなどはメカBOXが破損しますので絶対使用しないでください。	

	<b>TW</b> 請使用說明書上建議的電池伏特數。使用錯誤的伏特數將損害產品。	<b>EN</b> Please use suggested battery in the manual, if di ferent voltage used, it might damage the product.
	<b>ES</b> Por favor utilice la batería que se sugiere en el manual si utiliza un voltaje diferente, podría dañar el producto.	
	<b>FR</b> Utilisez les batteries recommandées dans le manuel. Une différence de voltage peut endommager le produit.	
	<b>JP</b> 指定以外のバッテリーの使用による事故、故障などについて、当社は一切の責任を負いません。	

	<b>TW</b> 不使用產品時請將電池拔除。	<b>EN</b> Remove the battery from the product when it is not in use.
	<b>ES</b> Retire la batería del producto cuando no esté en uso.	
	<b>FR</b> Retirez la batterie du produit lorsque vous ne l'utilisez pas.	
	<b>JP</b> バッテリーをコネクターから取り外してください。	

	<b>TW</b> 電池請遠離潮濕和火源。請勿破壞電池。	<b>EN</b> Do not wet nor incinerate the battery, nor to deform terminal.
	<b>ES</b> No moje ni incinere la batería. Tampoco deforme el terminal.	
	<b>FR</b> Ne mouillez pas ou ne chauffez pas la batterie sinon vous risquez de déformer le connecteur.	
	<b>JP</b> バッテリーを濡らしたり、火の周りに近づけたりしないでください。また、バッテリーの外観を損傷しないでください。	

